Expéditeur: L'ADMINISTRATION CHARGEE DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE

FRAMATOME ANP

]
Destinataire CABINET LAVOIX A l'att. de Bouget, Lucien 2, Place d'Estienne d'Orves	NOTIFICATION DE TRANSMISSION DU RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE OU DE LA DECLARATION
75441 Paris cedex 09 FRANCE 1 5 MANS 2004	(règle 44.1 du PCT) 16-5-280 4
Cabinet LAVOIX	Date d'expédition (jour/mois/année) 16/03/2004
Référence du dossier du déposant ou du mandataire	POUR SUITE A DONNER
BET 03P0933	voir les paragraphes 1 et 4 ci-après
Demande internationale n°	Date du dépôt international
PCT/FR 03/03212	(jour/mois/année) 28/10/2003
Déposant	

1.	\mathbf{x}	Il est notifié au	déposant que le rapport de recherche internationale a été établi et lui est transmis ci-joint.	
			ifications et d'une déclaration selon l'article 19 : eut, s'il le souhaite, modifier les revendications de la demande internationale (voir la règle 46):	
		Quand?	Le délai dans lequel les modifications doivent être déposées est de deux mois à compter de la date de transmission du rapport de recherche internationale ; pour plus de précisions, voir cependant les notes figurant sur la feuille d'accompagnement.	
		Où?	Directement auprès du Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse n° de télécopieur: (41–22)740.14.35	
		Pour des instr	ructions plus détaillées, voir les notes sur la feuille d'accompagnement.	
2.		Il est notifié au	déposant qu'il ne sera pas établi de rapport de recherche internationale et la déclaration à cet effet, prévue a), est transmise ci-joint.	
3.		de plusieurs ta	cerne la réserve pouvant être formulée, conformément à la règle 40.2, à l'égard du paiement d'une ou xes additionnelles, il est notifié au déposant que	
		la réserve du dépos désignés	e ainsi que la décision y relative ont été transmises au Bureau international en même temps que la requête ant tendant à ce que le texte de la réserve et celui de la décision en question soient notifiés aux offices	
		la réserve	e n'a encore fait l'objet d'aucune décision; dès qu'une décision aura été prise, le déposant en sera avisé.	
4.	Mes	ure(s) consécu	tive(s): Il est rappelé au déposant ce qui suit:	
	. Bu	reau internation e déclaration de	on d'un délai de 18 mois à compter de la date de priorité, la demande internationale sera publiée par le al. Si le déposant souhalte éviter ou différer la publication, il doit faire parvenir au Bureau international retrait de la demande internationale, ou de la revendication de priorité, conformément aux règles respectivement, avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale.	
	int	emational s'il so	mois à compter de la date de priorité, le déposant doit présenter la demande d'examen préliminaire puhaite que l'ouverture de la phase nationale soit reportée à 30 mois à compter de la date de priorité à dans certains offices).	
	de int	la phase nation emational ou da	mois à compter de la date de priorité, le déposant doit accomplir les démarches prescrites pour l'ouverture alle auprès de tous les offices désignés qui n'ont pas été élus dans la demande d'examen préliminaire ans une élection ultérieure avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou la sêtre élus parce qu'ils ne sont pas liés par le chapitre II.	

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale

Fonctionnaire autorisé

Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL-2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,

Fax: (+31-70) 340-3016

Dana Schalinatus

NOTES HELATIVES AU FORMULAIRE PCT/ISA/220

Les présentes notes sont destinées à donner les instructions essentielles concernant le dépôt de modifications selon l'article 19. Les notes sont fondées sur les exigences du Traité de coopération en matière de brevets (PCT), du règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT. En cas de divergence entre les présentes notes et ces exigences, ce sont ces dernières qui priment. Pour de plus amples renseignements, on peut aussi consulter le Guide du déposant du PCT, qui est une publication de l'OMPI.

Dans les présentes notes, les termes "article", "règle" et "instruction" renvoient aux dispositions du traité, de son règlement d'exécution et des instructions administratives du PCT, respectivement.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES MODIFICATIONS SELON L'ARTICLE 19

Après réception du rapport de recherche internationale, le déposant a la possibilité de modifier une fois les revendications de la demande internationale. On notera cependant que, comme toutes les parties de la demande internationale (revendications, description et dessins) peuvent être modifiées au cours de la procédure d'examen préliminaire international, il n'est généralement pas nécessaire de déposer de modifications des revendications selon l'article 19 sauf, par exemple, au cas où le déposant souhaite que ces dernières soient publiées aux fins d'une protection provisoire ou a une autre raison de modifier les revendications avant la publication internationale. En outre, il convient de rappeler que l'obtention d'une protection provisoire n'est possible que dans certains Etats.

Quelles parties de la demande internationale peuvent être modifiées?

Selon l'article 19, les revendications exclusivement.

Durant la phase internationale, les revendications peuvent aussi être modifiées (ou modifiées à nouveau) selon l'article 34 auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international. La description et les dessins ne peuvent être modifiées que selon l'article 34 auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international.

Lors de l'ouverture de la phase nationale, toutes les parties de la demande internationale peuvent être modifiées selon l'article 28 ou, le cas échéant, selon l'article 41.

Quand?

Dans un délai de deux mois à compter de la date de transmission du rapport de recherche internationale ou de 16 mois à compter de la date de priorité, seton l'échéance la plus tardive. Il convient cependant de noter que les modifications seront réputées avoir été reçues en temps voulu si elles parviennent au Bureau international après l'expiration du délai applicable mais avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale (règle 46.1).

Où ne pas déposer les modifications?

Les modifications ne peuvent être déposées qu'auprès du Bureau international; elles ne peuvent être déposées ni auprès de l'office récepteur ni auprès de l'administration chargée de la recherche internationale (règle 46.2).

Lorsqu'une demande d'examen prétiminaire international a été/est déposée, voir plus loin.

Comment?

Soit en supprimant entièrement une ou plusieurs revendications, soit en ajoutant une ou plusieurs revendications nouvelles ou encore en modifiant le texte d'une ou de plusieurs des revendications telles que déposées.

Une feuille de remplacement doit être remise pour chaque feuille des revendications qui, en raison d'une ou de plusieurs modifications, diffère de la feuille initialement déposée.

Toutes les revendications figurant sur une feuille de remplacement doivent être numérotées en chiffres arabes. Si une revendication est supprimée, il n'est pas obligatoire de renu méroter les autres revendications. Chaque fois que des revendications sont renumérotées, elles doivent l'être de façon continue (instruction 205.b)).

Les modifications doivent être effectuées dans la langue dans laquelle la demande internationale est publiée.

Quels documents dolvent/peuvent accompagner les modifications?

Lettre (instruction 205.b)):

Les modifications doivent être accompagnées d'une lettre.

La lettre ne sera pas publiée avec la demande internationale et les revendications modifiées. Elle ne doit pas être confondue avec la "déclaration selon l'article 19.1)" (voir plus loin sous "Déclaration selon l'article 19.1)").

La lettre doit être rédigée en anglais ou en français, au choix du déposant. Cependant, si la langue de la demande internationale est l'anglais, la lettre doit être rédigée en anglais; si la langue de la demande internationale est le français, la lettre doit être rédigée en français.

NOTES RELATIVES AU FORMULAIRE PCT/ISA/220 (Suite)

La lettre doit indiquer les différences existant entre les revendications telles que déposées et les revendications telles que modifiées. Elle doit indiquer en particulier, pour chaque reven dication figurant dans la demande internationale (étant entendu que des indications identiques concernant plusieurs revendications peuvent être groupées), si

- i) la revendication n'est pas modifiée;
- ii) la revendication est supprimée;
- iii) la revendication est nouvelle;
- iv) la revendication remplace une ou plusieurs revendications telles que déposées;
- v) la revendication est le résultat de la division d'une revendication telle que déposée.

Les exemples sulvants illustrent la manière dont les modifications doivent être expliquées dans la lettre d'accompagnement:

- [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 48 et qu'à la suite d'une modification de certaines revendications il s'élève à 51]:
 "Revendications 1 à 15 remplacées par les revendications modifiées portant les mêmes numéros; revendications 30, 33 et 36 pas modifiées; nouvelles revendications 49 à 51 ajoutées."
- [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 15 et qu'à la suite d'une modification de toutes les revendications il s'élève à 11];
 Revendications 1 à 15 remplacées par les revendications modifiées 1 à 11.*
- 3. [Lorsque le nombre des revendications déposées initialement s'élevait à 14 et que les modifications consistent à supprimer certaines revendications et à en ajouter de nouvelles]: "Revendications 1 à 6 et 14 pas modifiées; revendications 7 à 13 supprimées; nouvelles revendications 15,16 et 17 ajoutées." ou "Revendications 7 à 13 supprimées; nouvelles revendications 15, 16 et 17 ajoutées; toutes les autres revendications pas modifiées."
- 4. [Lorsque plusieurs sortes de modifications sont faites]: "Revendications 1-10 pas modifiées; revendications 11 à 13, 18 et 19 supprimées; revendiations 14, 15 et 16 remplacées par la revendication modifiée 14; revendication 17 divisée en revendications modifiées 15, 16 et 17; nouvelles revendications 20 et 21 ajoutées."

"Déclaration selon l'article 19.1)" (Règie 46.4)

Les modifications peuvent être accompagnées d'une déclaration expliquant les modifications et précisant l'incidence que ces dernières peuvent avoir sur la description et sur les dessins (qui ne peuvent pas être modifiés selon l'article 19.1)).

La déclaration sera publiée avec la demande internationale et les revendications modifiées.

Elle doit être rédigée dans la langue dans laquelle la demandeinternationale est publiée.

Elle doit être succincte (ne pas dépasser 500 mots si elle est établie ou traduite en anglais).

Elle ne doit pas être confondue avec la lettre expliquant les différences existant entre les revendications telles que déposées et les revendications telles que modifiées, et ne la remplace pas. Elle doit figurer sur une feuille distincte et doit être munie d'un titre permettant de l'identifier comme telle, constitué de préférence des mots "Déclaration selon l'article 19.1)"

Elle ne doit contenir aucun commentaire dénigrant relatif au rapport de recherche internationale ou à la pertinence des citations que ce dernier contient. Elle ne peut se référer à des citations se rapportant à une revendication donnée et contenues dans le rapport de recherche internationale qu'en relation avec une modification de cette revendication.

Conséquence du fait qu'une demande d'examen préliminaire international ait déjà été présentée

Si, au moment du dépôt de modifications effectuées en vertu de l'article 19, une demande d'examen préliminaire international a déjà été présentée, le déposant doit de préférence, lors du dépôt des modifications auprès du Bureau international, déposer également une copie de ces modifications auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir la règle 62.2a), première phrase).

Conséquence au regard de la traduction de la demande internationalelors de l'ouverture de la phase nationale

L'attention du déposant est appelée sur le fait qu'il peut avoir à remettre aux offices désignés ou étus, lors de l'ouverture de la phase nationale, une traduction des revendications telles que modifiées en vertu de l'article 19 au lieu de la traduction des revendications telles que déposées ou en plus de celle-ci.

Pour plus de précisions sur les exigences de chaque office désigné ou élu, voir le volume II du Guide du déposant du PCT.



(article 18 et règles 43 et 44 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire	POUR SUITE	voir la notification de transi (formulaire PCT/ISA/220) e	mission du rapport de	e recherche internationale
BET 03P0933	A DONNER	(Iorindiale FC1/ISAV220)	et, le cas échéait, le	point o or aproo
Demande internationale n°	Date du dépôt inte	ernational(jour/mois/année)	(Date de priorité (la (jour/mois/année)	plus ancienne)
PCT/FR 03/03212	28	/10/2003	30,	/10/2002
Déposant				
FRAMATOME ANP				
Le présent rapport de recherche internation	onale, établi par l'ad	ministration chargée de la re	echerche internationa	de, est transmis au
déposant conformément à l'article 18. Une	e copie en est trans	mise au Bureau internationa	u.	
Ce rapport de recherche internationale co	mprend4	feuilles.		
<u> </u>	_	ue document relatif à l'état d	de la technique qui y	est cité.
	<u> </u>			
Base du rapport				
 a. En œ qui concerne la langue, la langue dans laquelle elle a été dé 	recherche internation posée, sauf indication in the contract of the contract o	onale a été effectuée sur la b on contraire donnée sous le	e même point.	nternationale dans la
la recherche international	e a été effectuée su	ır la base d'une traduction de	e la demande interna	tionale remise à l'administration.
b. En ce qui concerne les séquence	es de nucléotides	ou d'acides aminés divulgu	iées dans la demand	e internationale (le cas échéant),
la recherche internationale a été e contenu dans la demande			:	
I <u>L</u>	,	is forme ecitie. Lis forme déchiffrable par ord	linateur	
remis ultérieurement à l'a			inaca.	
	-	forme déchiffrable par ordina	ateur	
La déclaration, selon laqu	ielle le listage des s	équences présenté par écrit		ent ne vas pas au-delà de la
divulgation faite dans la d			échiffrable par ordina	teur sont identiques à celles
du listage des séquences	présenté par écrit,	a été fournie.	ooriiinaano pai oraina	
2. Il a été estimé que certa	ines revendication	ns ne pouvaient pas faire l	'objet d'une recherd	che (voir le cadre I).
3. Il y a absence d'unité de	e l'invention (voir le	e cadre II).		
4. En ce qui concerne le titre,				
X le texte est approuvé tel d	ou'il a été remis par	le déposant.		
Le texte a été établi par l'	•			
5. En ce qui concerne l'abrégé,				
x le texte est approuvé tel d	qu'il a été remis par	le déposant		
le texte (reproduit dans le	e cadre III) a été éta ns à l'administratior	bli par l'administration confo n dans un délai d'un mois à c	rmément à la règle 3 compter de la date d'	8.2b). Le déposant peut expédition du présent rapport
de recherche internationa	ale.		2	
6. La figure des dessins à publier avec X suggérée par le déposan	_	116 II		Aucune des figures
		TUE		n'est à publier.
parce que le déposant n'				
parce que cette figure ca	iaciense inieux l'ini	· cituott.		

PCT/103/03212

Ā.	CL	SSE	MENT	DE L	OB.	JET	DE	LA	DEM	ANDE
C	ΙB	7	GO	5D	16/	'10				

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement) CIB 7 G05D

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés)

EPO-Internal

Categorie °	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
Α	US 4 543 977 A (ARAV RONNIE A) 1 octobre 1985 (1985-10-01) cité dans la demande abrégé colonne 2, ligne 5 -colonne 3, ligne 60; figures 1-4	1
A	FR 1 027 361 A (COMPAGNIES REUNIES DES GLACES) 11 mai 1953 (1953-05-11) cité dans la demande page 1, colonne de gauche, ligne 1 -page 2, colonne de gauche, dernière ligne; figures 1-6	

Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents	X Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe
"A" document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent "E" document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date "L" document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée) "O" document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens "P" document publié avant la date de dépôt international, mais	T* document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenenant pas à l'état de la technique perlinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention X* document particulièrement perlinent; l'inven tion revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément Y* document particulièrement pertinent; l'inven tion revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier &* document qui fait partie de la même famille de brevets
Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée	Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale
23 février 2004	16/03/2004
Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2	Fonctionnaire autorisé
NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Helot, H

PCT/F 3/03212

atégorie °	OCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS Identification des documents cités, avec,le cas échéant, l'indicationdes passages pertinents	no. des revendications visées
	US 4 770 094 A (SCHIEL CHRISTIAN) 13 septembre 1988 (1988-09-13) cité dans la demande abrégé colonne 4, ligne 65 -colonne 5, ligne 58; figures 1,2 figure 1	1
ļ		
	·	

2

Renseignements relatifs aux me

de familles de brevets

Demand Prnationale No
PCT/ 03/03212

Document au rapport c		Date de publication		Membre(s) de la amille de brevet(s)	Date de publication
US 454	3977 A	01-10-1985	CA	1198963 A1	07-01-1986
			DE	3370209 D1	16-04-1987
		•	EP	0112624 A1	04-07-1984
			FI	833945 A ,B,	01-05-1984
			JP	1683077 C	31-07-1992
			JP	3045241 B	10-07-1991
		,	JP	59110968 A	27-06-1984
			ZA	8307941 A	27-06-1984
FR 102	7361 A	11-05-1953	AUCUN		
US 477	0094 A	13-09-1988	DE	3521579 A1	18-12-1986
			ΑT	391565 B	25-10-1990
			AT	901486 A	15-04-1990
			DE	3690299 C1	30-01-1992
			DE	3690299 D2	14-05-1987
			WO	8607475 A1	18-12-1986
			FI	870488 A ,B,	05-02-1987
			GB	2187538 A ,B	09-09-1987
			JP	7088842 B	27-09-1995
			JP	62503114 T	10-12-1987
			SE	464600 B	13-05-1991
			SE	8700479 A	09-02-1987

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 G05D16/10

According to international Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) $IPC\ 7\ G05D$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to daim No.
A	US 4 543 977 A (ARAV RONNIE A) 1 October 1985 (1985-10-01) cited in the application abstract column 2, line 5 -column 3, line 60; figures 1-4	1
Α.	FR 1 027 361 A (COMPAGNIES REUNIES DES GLACES) 11 May 1953 (1953-05-11) cited in the application page 1, left-hand column, line 1 -page 2, left-hand column, last line; figures 1-6	1

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
Special categories of cited documents: A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance E' earlier document but published on or after the International filing date L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	 'T' later document published after the International filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention 'X' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone 'Y' document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. '&' document member of the same patent family.
Date of the actual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
23 February 2004	16/03/2004
Name and mailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswljk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni,	Authorized officer
Fay: (+31-70) 340-2040, 1X, 31 651 600 III,	Helot, H



Internations tion No
PCT/FR 0.3212

Category* Clatton of aboument, with Indication.where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. I S 4 770 094 A (SCHIEL CHRISTIAN) 13 September 1988 (1988-09-13) cited in the application abstract column 4, line 65 -column 5, line 58; figures 1,2 figure 1	 	 Ition) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT
13 September 1988 (1988-09-13) cited in the application abstract column 4, line 65 -column 5, line 58; figures 1,2 figure 1	Relevant to claim No.	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages
	1	13 September 1988 (1988-09-13) cited in the application abstract column 4, line 65 -column 5, line 58; figures 1,2
	·	
		·

INTERNATION AT SEARCH REPORT Info

International Lion No
PCT/FR 03212

			_		
Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 4543977	A	01-10-1985	CA	1198963 A1	07-01-1986
00 4010077			DE	3370209 D1	16-04-1987
			ΕP	0112624 A1	04-07-1984
			FI	833945 A ,B,	01-05-1984
			JP	1683077 C	31-07-1992
			JP	3045241 B	10-07-1991
			JP	59110968 A	27-06-1984
			ZA	8307941 A	27-06-1984
FR 1027361	Α	11-05-1953	NONE		·
US 4770094		13-09-1988	DE	3521579 A1	18-12-1986
03 4770034	^	20 05 2500	AT	391565 B	25-10-1990
			AT	901486 A	15-04-1990
			DE	3690299 C1	30-01-1992
			DE	3690299 D2	14-05-1987
			WO	8607475 A1	18-12-1986
			FΙ	870488 A ,B,	05-02-1987
			GB	2187538 A ,B	09-09-1987
			JP	7088842 B	27-09-1995
			JΡ	62503114 T	10-12-1987
			SE	464600 B	13-05-1991
			SE	8700479 A	09-02-1987